

INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILLFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR

- Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara.
- Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningsyta framför centralen.
- Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar.
- Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfordras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen.
- Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall fränkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa.
- Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp.
- Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas.
- Kablar eller apparater med fel skall fränkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade.
- Knivsäkring får endast bytas av instruerad personal.

EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE

- Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran.
- Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila.
- Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittämiin kytkettävien kumikaapeliin vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimestä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä.
- Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten.
- Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja -laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät.
- Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojamaadoitettuja I pistotulpalla liitettäviä.
- Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua.
- Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu.
- Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö.

INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS

- Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire.
- The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit.
- Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets.
- Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit.
- Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on.
- Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug.
- Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them.
- Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired.
- Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training.

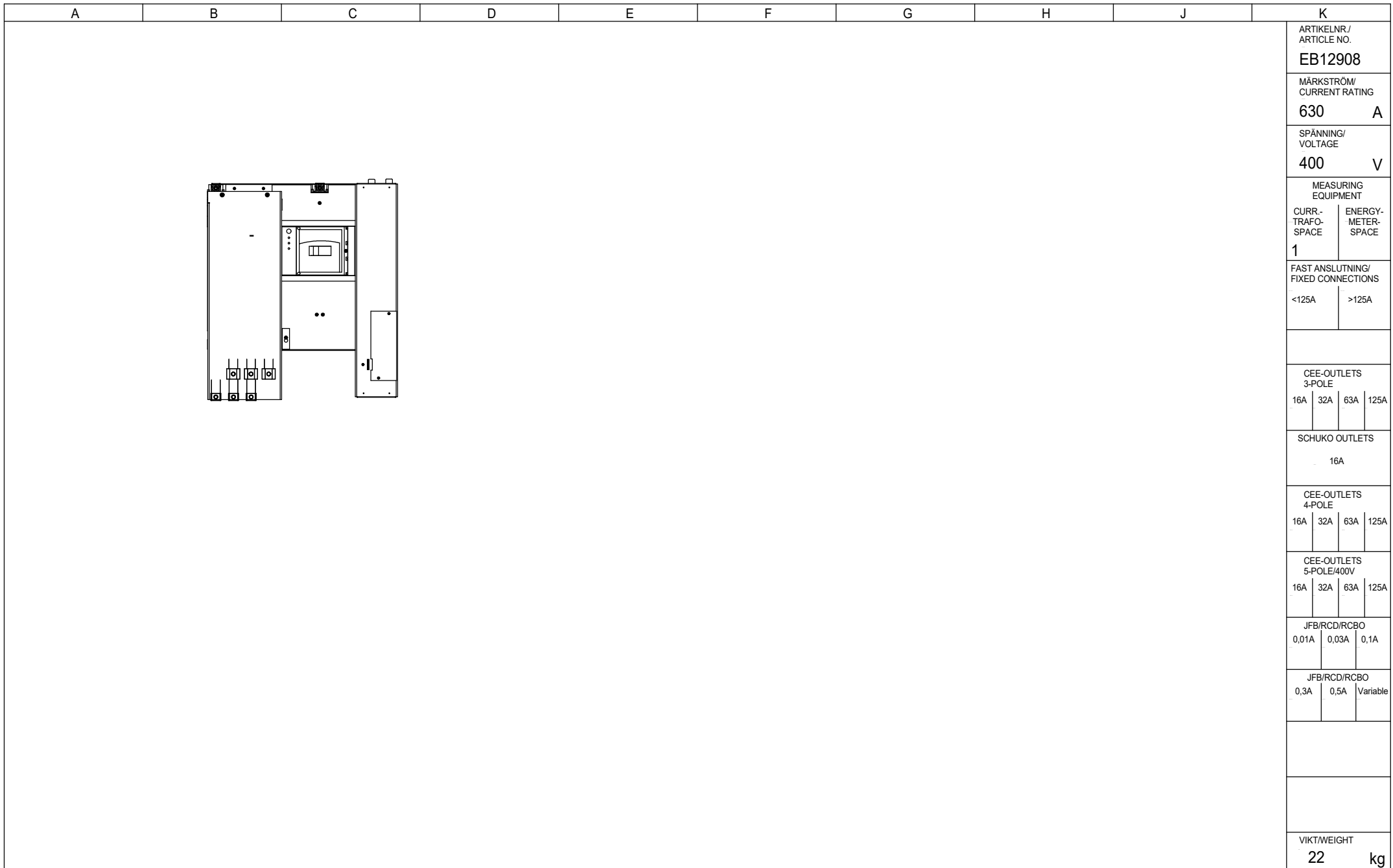
ARTIKELNR / ARTICLE NO. EB12908			
MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 630	A		
SPÄNNING/ VOLTAGE 400	V		
MEASURING EQUIPMENT			
CURR- TRAF0- SPACE 1	ENERGY- METER- SPACE		
FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS			
<125A	>125A		
CEE-OUTLETS 4-POLE			
16A	32A	63A	125A
SCHUKO OUTLETS			
16A			
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A
JFB/RCD/RCBO 0,01A 0,03A 0,1A			
JFB/RCD/RCBO 0,3A 0,5A Variable			
VIKT/WEIGHT 22 kg			

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

EBK/STS 630



RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 190214	NEXT SHEET 2	SHEET 1
SIGN	REVISION/ISSUE B	RITINGS NR./DRAWING EB12908	

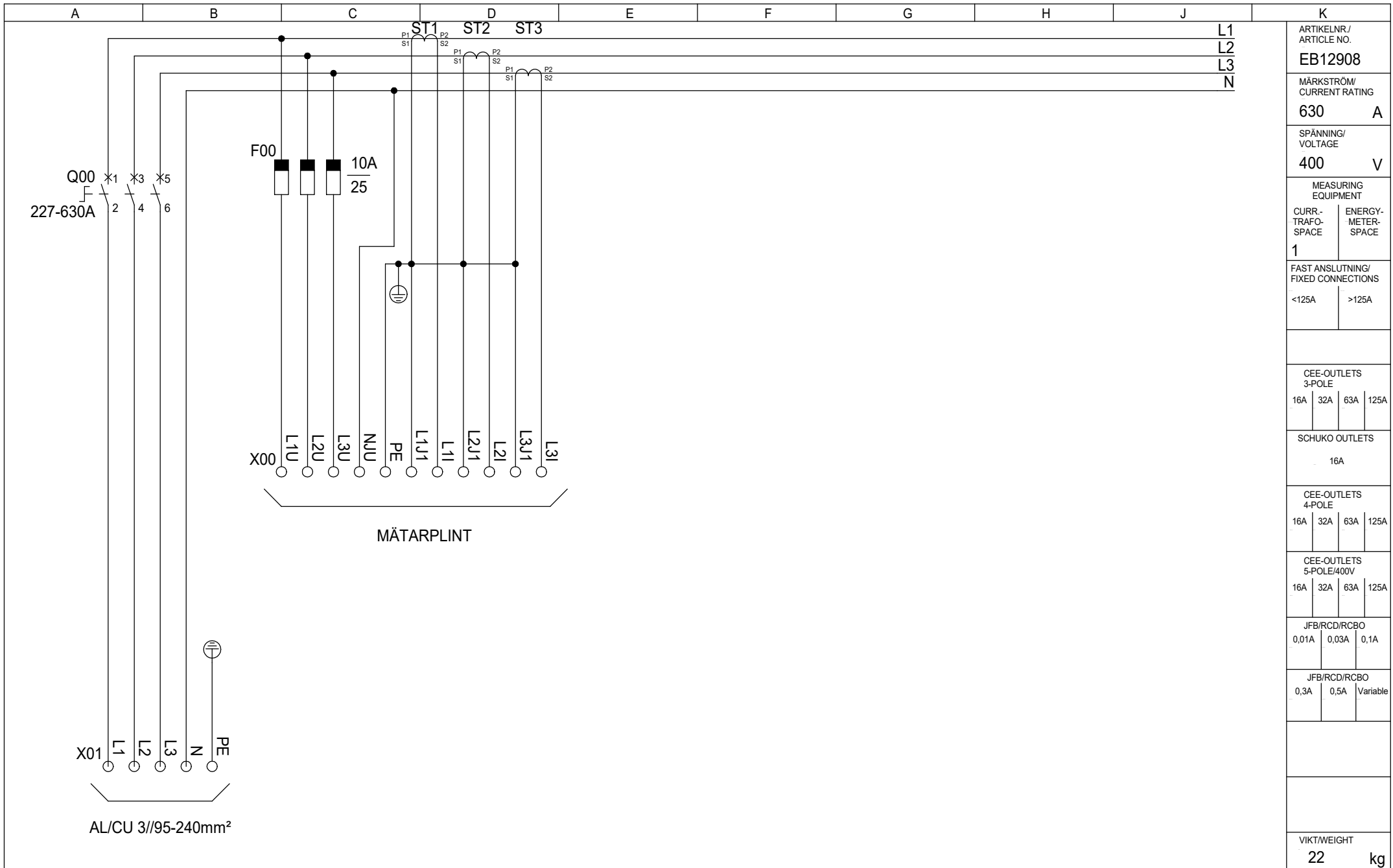


This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

EBK/STS 630



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190214	3	2
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNING NR./DRAWING	
	B	EB12908	



ARTIKELNR/ ARTICLE NO.		EB12908	
MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING		630	A
SPÄNNING/ VOLTAGE		400	V
MEASURING EQUIPMENT			
CURR- TRAF0- SPACE	ENERGY- METER- SPACE	1	
FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS			
<125A		>125A	
CEE-OUTLETS 3-POLE			
16A	32A	63A	125A
SCHUKO OUTLETS			
16A			
CEE-OUTLETS 4-POLE			
16A	32A	63A	125A
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A
JFB/RCD/RCBO		0,01A	0,03A
JFB/RCD/RCBO		0,3A	0,5A
JFB/RCD/RCBO		0,1A	Variable
VIKT/WEIGHT			
22		kg	

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

EBK/STS 630



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	190214	4	3
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	B	EB12908	

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)		ARTIKELNR / ARTICLE NO. EB12908
1	-	Beröringsskydd	LBK/STS 630	El-Björn		111454			MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 630 A
1		Monteringsplåt	EBK-STS	El-Björn		257011			SPÄNNING/ VOLTAGE 400 V
1		Beröringsskydd	Övre Gavel	El-Björn	Trafo	257016			
1		Monteringsplåt	EBK-STS 630	El-Björn		257038			MEASURING EQUIPMENT CURR- TRAFO- SPACE ENERGY- METER- SPACE 1
1		Beröringsskydd	EBK-STS 630	El-Björn		257040			
1		Beröringsskydd	EBK-STS 630	El-Björn	Trafo	257041			FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS <125A >125A
1		Lock	Säkringar	El-Björn		83088			
1		Beröringsskydd	Säkringar	El-Björn		83094			CEE-OUTLETS 3-POLE 16A 32A 63A 125A
1		Direktanslutning	DS-400	ABB	400A	83531			
									SCHUKO OUTLETS 16A
3	F00	Säkringssockel	KV25.1	Ensto	25A	KV25.1			
3		Passdel	PK 510	IFÖ	10A	PK 510	2000230		CEE-OUTLETS 4-POLE 16A 32A 63A 125A
3		Smältpropp	D II	IFÖ	10A	D II	2011656		
3		Propphuv	K II	IFÖ	G II	K II	2001020		CEE-OUTLETS 5-POLE/400V 16A 32A 63A 125A
1	Q00	Trip Unit	Micrologic 2.3	Schneider Electric	227-630A	LV432080	3188562		JFB/RCD/RCBO 0,01A 0,03A 0,1A
1		MCCB	NSX 630N	Schneider Electric	630A	LV432803	3188592		
1		Spridare	NSX	Schneider Electric	400/630	LV432490			JFB/RCD/RCBO 0,3A 0,5A Variable
3	ST1-ST3	Strömtrafo	IA60B31K	Injab	600/5A 0,2s	IA60B31K			
									VIKT/WEIGHT 22 kg
1	X00	Kortslutningsplint	4mm ²	Wago		8001-001			
12	X01	Kabelklämma	95-240	Maxeta	AL/CU 95-240mm ²	8349998			
3		Kabelklämma	10-95	Maxeta	AL/CU 10-95mm ²	8349999			

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

EBK/STS 630



RITAD AV/DRAWN BY
CG
SIGN

DATUM/DATE
190214
REVISION/ISSUE
B

NEXT SHEET SHEET
4
RITNING NR./DRAWING
EB12908